

Chagliom – il plaun mesaun dal gaud sut la marella (1. part)

■ **Chaglias, chagliom, bostga, bostgam, bostgaglia...** I dat pelvaira blers nums per circumscriber il reginavel da las plantas ch'èn bain lainusas e creschan ad aut, ma che n'appartegnan betg a las plantas cun bist aut. Cumbain che la gronda part da las chaglias sa preschenta a l'emprima eglia sco apparientschas da pauc, sa zuppa qua in mund per sasez, plain variaziun e colurs, e betg il davos er ritg da coclas savurusas per animals ed uman. Chatta preschenta intginas da las chaglias indigenas las pli frequentas.

Atschisper

Tar l'atschisper sa tracti d'ina chaglia senza spinas, diromada fermamain e cun ina curuna fitg spessa, che cuntanscha autezzas tranter 1 e 4 meters. La feglia è da furma ovala e survegn l'atun ina coloraziun caracteristica oranscha fin cotschen stgira.

L'avrigl u matg, anc avant che la planta fa feglia, sa preschentan las flurs alvas en posiziun sidretg. Quellas vegnan impollinadas d'insects. Tranter auter serva l'atschisper a diversas tgirallas sco impurtanta planta da nectar.

Ils fritgs en furma da mail madiran l'atun. Quels èn da color cotschen stgira



fin blau naira ed han in diameter da ca. 1 cm. Ils sems cuntagnids en ils fritgs èn pitschens e diris e vegnan derasads tras animals ch'excretteschan quels puspè suenter avair maglià il fritg.

Ils fritgs han in gust farinus-dultschin e sa laschan elavurar a marmelada. Ils sems cuntagnan – sco dal reminent er ils minzs da maila – pitschnas quantitads da substanzas toxicas (glicosids cianogens) e na duessan perquai betg vegnir mors en grondas quantitads; er il consum da fritgs malmadirs po manar a mal il magun u mal il venter.

Il territori da derasaziun da l'atschisper cumpiglia las regions muntagnardas da l'Europa Centrala, Europa dal Sid ed Europa da l'Ost, en pli parts da l'Asia Anteriura e da l'Africa dal Nord. En la part meridionala da las Alps munta la spezia fin a 2000 m.

La planta crescha surtut sin spundas suleglivas e sitgas, a l'ur da surfatschas da tschispet mez sitg ed en gauds clers da ruvers e tieus. Ella ha er gugent terren grippus e ritg da chaltschina.

Dapi il 16avel tschientaner vegn l'atschisper cultivà sco planta decorativa en parcs e curtins. Savens vegn er fatg diever per quest intent da spezias americanas.

Clematis alva

La clematis alva è segnada da chatschs rampignants che daventan lainus e che pon cuntanscher in diameter da fin a 6 cm. Ella vegn perquai attribuida a las lianas. La planta crescha da bists siadora fin



Chapitscha da prers, clematis alva (sisum a dretga), chagliastretg simpel (giudim a sanestra), cornal cotschen.

en in'utezza tranter 1 e 10 meters. La stabilitad da quests chatschs vegn cuntanschida tras il tessi rinforzant central; caracteristicas èn las vastas tracheas da la part lainusa. La clematis alva raiva cun agid dals monis da la feglia e dals fis che sa serran enturn il bist da la planta ospitanta. Sumegliant a la vigna resulta er tar la clematis alva da la manada ina scorsa strivlada. Tras ses pais e cun retrair a la planta ospitanta glisch po la clematis alva donnegiar quella fin ch'ella pirescha.

Las flurs alvas, en furma da penels, èn ordinadas sco umbellas faussas. Quellas derasan ina savur plitost spizzanta (da pesch), sumegliant als chagliastretg; quai pervi dals amins cuntagnids che duain carnalar mustgas e baus.

Il temp da flurizium dura dal fanadur fin il settember. Tar la furmaziun dal sem sa mantegnan ils pistils pailus e servan pli tard sco organ da sgular. La flur è però savens pir madira d'enviern e vegn pir sutada davent dals fermes vents da primavaira.

Tar la clematis alva sa tracti d'ina planta da piunier che preferescha gauds e bostgaglia da feglia preziusa en posiziuns frestgas fin umidas, surtut gauds da riva ed urs da gauds, ma er gauds da feglia e gauds da pigns. La planta vala sco indicatura da nitrogen. Ella è derasada en regions submediterranas e subatlanticas.

Cornal cotschen

Questa spezia furma en l'Europa Centrala chaglias d'in'utezza da 3 fin 4 meters. En l'Europa dal Sid po ella er sviluppar in bist e cuntanscher autezzas da 6 meters.

Bists pli vegls han ina scorsa squamada; la scorsa da la roma giuvna è percu-

ter d'in cotschen glischant. Quella e la feglia che sa colurescha l'atun cotschen han dà il num a la planta. Suenter dus onns n'è la roma betg pli pailusa e daventa brin-uliva.

Ils portafurs sa chattan a la fin da la roma. Radund 20 fin 50 flurs èn ordinadas en furma d'in'umbrella paniclada da 4 fin 8 centimeters. La singula flur dispona da quatter fegls da la curuna alvs d'ina lunghezza da radund 5 millimeters. Il temp da flurizium dura dal matg fin il zercladur. Las flurs cun lur savur da pesch attiran insects pli gronds, surtut mustgas, avieuls selvadis e baus.

Ils fritgs da cros madiran il settember, daventan blau nairs e cuntanschan in diameter da 5 fin 8 millimeters. Sco atgnadad dal cornal cotschen ha magari lieu l'entschatta avust ina segunda flurizium; las flurs ed ils fritgs quasi madirs cumparan alura sin la medema planta. Ils fritgs sco tals n'èn bain betg da tissi, ma na pon betg vegnir mangiads crivs; els cuntagnan bler vitamin c e vegnan magari elavurads a succs da fritgs e marmelada. Surtut servan els però sco nutriment a bleras differentas spezias d'utschels, ils quals procuran alura per la derasaziun dal sem. Per part ha lieu ina multiplicaziun vegetativa nà da las ragischs u da roms che cuntanschan il terren.

Il territori da derasaziun natiral dal cornal cotschen s'extenda sur l'Europa, l'Asia Minura e la regiun dal Caucasus fin en l'Asia Centrala. La spezia crescha en saivs vivas ed en la bostgaglia, pli darar er en gauds segnads d'ina gronda variaziun da las spezias. Ella è surtut derasada en regions bassas, munta però er fin en autezzas da ca. 1500 meters.

Sorber nanin

Il sorber nanin tutga tar il gener Sorbus, al qual appartegnan tranter auter er il fignicler ed il culaischen. En l'Europa Centrala è il sorber nanin la pli pitschna spezia entaifer quest gener. La planta na sa lascha strusch scumbigliar; la feglia sumeglia quella dal fignicler, ma il sorber nanin crescha per ordinari a moda sparpagliada e na furma nagin chagliom spess.

La planta cuntanscha in'utezza da 1 fin 1,5 meters, darar fin 3 meters. Ils fegls èn ovals-lunghegs e vegnan 3 fin 7 centimeters lungs; la vart sura è d'in verd glischant.

Ils portafurs sa chattan a la fin da las frastgas giuvnas. Las singulas flurs èn fitg pitschnas, ma creschan en puschels che dattan en egl cun lur fegls da la curuna da color rosa fin cotschnenta. La planta

flurescha il zercladur e fanadur. Ils fritgs madiran l'avust e settember e daventan cotschen brins fin cotschen stgarlat. Quels han ina grondezza da ca. 1,5 centimeters ed èn ovals fin radunds. Perquai ch'ìls fegls da la curuna èn ordinads dretg si, è il nectar be accessibel per avieuls, vespras e mustgas cun tschitscharola vaira lunga. Ils fritgs madirs, senza cros, èn mangiabels e vegnan consumads d'utschels e mammals che procuran uschia per la derasaziun dal sem.

Il territori da derasaziun dal sorber nanin s'extenda sur las Pireneas, il Giura, las Alps, las Apenninas, fin en las Carpates e la Muntogna Dinarica. La planta crescha en lieus suleglivos tranter 800 e 2000 meters, e quai sin terrenes arschiglius lucs e crappus, savens en gauds da tieus e lareschs u sin pastgiras d'erva auta.

Chagliastretg simpel / chagliastretg dubel

Il chagliastretg simpel crescha per il pli sco chaglia, pli darar er sco pign. El cuntanscha autezzas da 2 fin 6 meters, darar er da fin 12 meters.

La scorsa è brin stgira cun sfessas da color oranscha. La planta è segnada da roma cun numerusas spinas e d'ina curuna spessa. Las spinas servan, surtut vi da las fadetgnas giuvnas, sco protecciun cunter selvaschina en tschertga da pavel. La feglia ha ina lunghezza da 5–7 centimeters: fin amez il plat dal fegl è quel spartì en trais fin set parts.

Las flurs cumparan il matg e zercladur ed èn ordinadas en gruppas da 5 fin 25. Quellas sa cumponan da tschintg fegls da la curuna alvs ed han in diameter da 8 fin 15 millimeters. Ils numerus stamins èn da color cotschna; las singulas flurs disponan mingamai be d'in stigma – perquai il num chagliastretg simpel. Sco impollinaders attira la planta surtut mustgas, ma er avieuls.

Ils fritgs han ina furma ovala, in pau lungenta, da 8 fin 10 millimeters, èn charnus, da color cotschen stgira e cuntagnan in sulet cros. Ils fritgs madiran l'atun, ma restan er d'enviern sin la planta e servan a blers differents utschels ed animals ruiders sco nutriment; en questa moda succeda er la derasaziun dal sem. Entras las spinas e la roma spessa furma il chagliastretg per diversas spezias d'utschels ina buna piazza da cuar ch'als protegia cunter inimis. Ed a numerusas spezias da tgirallas serva la planta sco piazza da pavel per las rasulaunas. Il chagliastretg simpel è la spezia da chagliastretg la pli frequenta en l'Europa

Centrala; daspera cumpara el er en l'Africa dal Nord, l'Asia Anteriura ed en l'Afghanistan. La planta crescha en vischinanza da saivs vivas, bostgaglia, a l'ur da gauds e sin spundas grippusa. Ella cumpara en lieus suleglivos u en la mesa sumbriva; envers il terren è ella toleranta, ma preferescha terrenes ritgs da chaltschina.

Savens vegn il chagliastretg simpel er emplantà. El è adattà tant sco planta decorativa sco er per furmar saivs vivas, damai ch'el sa lascha tagliar bain. Pervi da sias spinas po il chagliastretg er vegnir emplantà intenziunadamain a favur da la protecciun dals utschels. Sco planta decorativa èn enconuscentas diversas furmas cultivadas ed ibrids, tranter auter sorts cun flurs cotschnas enstagl alvas.

La feglia, ils fritgs e las flurs vegnan er elavurads ad in med curativ che duai promover la circulaziun dal sang e dar sustegn en cas d'ina flauvlezza dal cor. Pli baud serviva la feglia dal chagliastretg magari sco surrogat da té u da tubac, ils sems mulads sco surrogat da café. Setgentads vegnivan els maschadads en il pavel da las chauras, ubain vegnivan er mangiads en temp da crisa. A l'effect constipant dal fritg fa allusiuin il num oriund rumantsch «chajastretg»; quel è pli tard vegni nobiliss en «chagliastretg», mantegnend però il genus masculin.

Sper il chagliastretg simpel è er derasà vastamain il chagliastretg dubel. Sco ch'ìl num di già, disponan las flurs da questa spezia però betg be dad in, ma bain da dus u schizunt trais stigmas. Correspondentamain cuntagnan er ils fritgs dus u trais cros. Abstrahà da quai èsi grev da distinguer las duas spezias ina da l'autra. Il chagliastretg dubel è però be derasà en l'Europa.

Chapitscha da prers

Questa chaglia crescha fin 3 meters u po er avair la cumparsa d'ina planta da fin 6 meters. Ils roms giuvens èn verds ed han quatter chantuns. La feglia en posiziun opposta ha ina furma ovala u da lantschetta ed urs gulivs.

Il temp da flurizium dura dal matg fin il zercladur. Las flurs han quatter fegls da la curuna e na dattan betg en egl. Il nectar attira però bleras spezias d'insects, surtut furmiclas e mustgas.

Or da las flurs sa sviluppan fin il settember u october capsas da fritg cotschen purpuras cun sems oransch melens da tissi. La furma da las capsas da fritgs ha dà il num a la chapitscha da prers. La planta vegn savens infestada da rasulaunas d'ina spezia da chamulauna da tailas specifica. La chaglia è lura enzugliada en ina spessa taila, en la quala las rasulaunas maglian la feglia. En cas d'in'infestiuin moderada n'è la planta betg periclitada e po danovamain pruir.

La planta cumpara surtut en l'Europa Centrala, me er en vastas parts da l'ulteriura Europa; en l'Asia plinavant fin en la part settentriunala da l'Asia Minura ed en la regiun dal Caucasus.

La chapitscha da prers crescha surtut a l'ur dal gaud, en la bostgaglia e sin spundas. Ella basegna terrenes ritgs da substanzas nutritivas e da chaltschina, ma cun pauc sal.

La selvicultura apprezzescha la chapitscha da prers sco protecciun cunter erosiun e per sanar rivas e scarpas. Pervi da sia bella coloraziun d'atun cun las flurs cotschnas e la furma insolita, chantunusa da la roma paradescha la planta savens en curtins e parcs.



Las flurs (nectar) e las coclas da bleras chaglias, sco qua l'atschisper, furman per blers insects in'impurtanta funtauna da nutriment.

La preschentaziun:
Dossier «Chagliom».

Dapli infurmaziuns:
chatta.ch/?hiid=4518
www.chatta.ch